



ЗАКУСКИ И САЛАТЫ 凉菜和沙拉

СВИНЫЕ УШИ 凉拌猪耳朵	510.-
ОГУРЦЫ ПО-ТАЙВАНЬСКИ	490.-
台式醋渍黄瓜	
САЛАТ С КРЕВЕТКАМИ И АНАНАСОМ	990.-
虾仁菠萝沙拉	
ДРЕВЕСНЫЕ ГРИБЫ С ЯГОДАМИ ГОДЖИ	470.-
醋渍黑木耳枸杞	
САЛАТ «ТИГР»	490.-
青菜米线沙拉	
КИТАЙСКИЙ САЛАТ С БАКЛАЖАНАМИ	740.-
脆炸茄子沙拉	
СЫЧУАНЬСКИЙ САЛАТ С СОЕВОЙ СПАРЖЕЙ И ГОВЯДИНОЙ	790.-
川式辣沙拉	
САЛАТ СО СВИНЫМИ УШАМИ	740.-
猪耳朵沙拉	

ЛУКОВАЯ ЛЕПЁШКА	260.-
葱油饼	
КИТАЙСКИЙ ПАРОВОЙ ХЛЕБ САН ДОН	190.-
蒸面包	

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ 热配菜

ХРУСТЯЩИЕ СПРИНГ-РОЛЛЫ: 脆炸春卷	
• с овощами 蔬菜春卷	510.-
• с курицей карри 咖喱鸡肉春卷	540.-
• с уткой 鸭春卷	670.-
ХРУСТЯЩИЕ КРЕВЕТКИ ПО-СИНГАПУРСКИ	1190.-
脆皮虾	
ХРУСТЯЩИЕ КАЛЬМАРЫ	820.-
脆皮鱿鱼	
ШАШЛЫЧКИ ИЗ КРЕВЕТОК	1090.-
烤虾仁	
КРЕВЕТКИ ВАСАБИ	1090.-
日本芥末煎虾仁	
КУРИЦА ПО-СЫЧУАНЬСКИ	820.-
四川鸡	

СЯОЛУНБАО 上海风味小笼包

ЗНАМЕНИТЫЕ ПАРОВЫЕ ДИМ-САМЫ
В ШАНХАЙСКОМ СТИЛЕ 580.-

ДИМ-САМЫ

ДИМ-САМЫ 蒸饺	
• с курицей карри 咖喱鸡肉蒸饺	520.-
• с морепродуктами 海鲜蒸饺	710.-
• с говядиной 牛肉蒸饺	520.-
• с овощами 蔬菜蒸饺	520.-
• ассорти 拼盘	990.-

ЖАРЕННЫЕ ГО-ТЕ 锅贴	
• со свиной 猪肉馅锅贴	610.-
• с говядиной 牛肉馅锅贴	720.-

ПЕКИНСКИЕ ПЕЛЬМЕНИ СО СВИНИНОЙ И КРЕВЕТКОЙ 北京猪肉虾仁	720.-
--	-------

ВОНТОНЫ В ПРЯНОМ СОУСЕ 辣酱馄饨	
• с говядиной 牛肉	620.-
• с креветками 虾子	910.-
• с лососем 鲑鱼	1100.-

ЖАРЕННЫЕ ВОНТОНЫ С КРАБОМ И СЛИВОЧНЫМ СЫРОМ 煎蟹肉馄饨	810.-
--	-------

ЛАПША БЯН-БЯН 扁扁面

- с говядиной 肉牛
- с морепродуктами в соусе Карри 海鲜
- с креветками в соусе Том Ям 虾

990.-

早茶

520.-
710.-
520.-
520.-
990.-

610.-
720.-

720.-

620.-
910.-
1100.-

810.-

УНИКАЛЬНЫЕ СУПЫ 特制汤品

ЦЕЛЕБНЫЙ СУП-БУЛЬОН С КУРИЦЕЙ И КОРЕНЬЯМИ 养生鸡汤	560.-
ТОМ-ЯМ 冬阴功汤	590.- ^(1/2) / 890.-
ФО С УТКОЙ 宽米饭鸭肉汤	890.-
КИСЛО-ОСТРЫЙ СУП 酸辣汤	490.-
ТАЙВАНЬСКАЯ ЛАПША С ГОВЯДИНОЙ 台式牛肉汤面	590.- ^(1/2) / 890.-
СУП ВОНТОН С ГОВЯДИНОЙ / С ЛОСОСЕМ 牛肉馄饨汤 / 配三文鱼	780.- / 890.-
ЛЕПЕСТКИ ГОВЯДИНЫ В ОСТРОМ СЫЧУАНЬСКОМ СОУСЕ 川式辣牛肉	1190.-

РЫБА И МОРЕПРОДУКТЫ 海鲜

СИБАС ПО-ШАНХАЙСКИ 上海风味糖醋鲈鱼	1490.-
СИБАС В КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ 糖醋鲤鱼	1490.-
КАЛЬМАР В КОРЕЙСКОМ СТИЛЕ 韩式鱿鱼	890.-
АССОРТИ ИЗ МОРЕПРОДУКТОВ С ОВОЩАМИ 海鲜配炒蔬菜	1490.-
КРЕВЕТКИ В КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ 菠萝咕咾虾仁	1090.-

ОВОЩИ

БАКЛАЖАНЫ В ЧЕСНОЧНОМ СОУСЕ	570.-
蒜酱炒脆皮茄子	
ПАК-ЧОЙ С ГРИБАМИ СЯНГУ	640.-
清炒小白菜配香菇	
ОВОЩИ «ВОСЕМЬ СОКРОВИЩ»	610.-
豆腐炒蔬菜	
ТОФУ ПО-СЫЧУАНЬСКИ 四川豆腐	610.-

МЯСО И ПТИЦА

УТКА ПО-ПЕКИНСКИ 北京烤鸭	
• половина 半鸭	2600.-
• целая 全鸭	4800.-
ТОФУ «МА-ПО» СО СВИНИНОЙ 豆腐 «麻婆» 猪肉	890.-
СВИНИНА В КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ 糖醋里脊	910.-

КУРИЦА В СОУСЕ «ЧЁРНЫЙ ПЕРЕЦ» 黑椒汁鸡	890.-
КУРИЦА «ГУНБАО» 宫保鸡丁	820.-
КУРИЦА С АНАНАСОМ В КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ 菠萝咕咾鸡块	890.-
ГОВЯДИНА С БАКЛАЖАНАМИ 牛肉茄子煲	910.-

ГОВЯДИНА ПО-СЫЧУАНЬСКИ 牛肉

ГОВЯДИНА ПО-СЫЧУАНЬСКИ 川式牛肉	1090.-
ГОВЯДИНА В СОУСЕ «ЧЁРНЫЙ ПЕРЕЦ» 黑椒牛肉	1190.-
БАРАНИНА ПО-ПЕКИНСКИ С ПАРОВЫМИ БУЛОЧКАМИ БАО 京味羊肉配发面饼	1190.-

РОЛЛЫ ROLLS

КАЛИФОРНИЯ С КРАБОМ California roll with crab	1090.-	ТЁПЛЫЙ С ЛОСОСЕМ И УГРЁМ Warm roll with salmon and eel	1090.-
КАЛИФОРНИЯ С УГРЁМ California roll with eel	1090.-	С ЛОСОСЕМ БЕЗ РИСА Salmon roll without rice	990.-
ФИЛАДЕЛЬФИЯ Philadelphia roll	1090.-	ГУНКАНЫ Gunkan sushi	
ДРАКОН С УГРЁМ Dragon roll with eel	990.-	• угорь eel	290.-
		• краб crab	290.-
		• лосось salmon	290.-
		• ассорти assorted	820.-

ДЕСЕРТЫ

КИТАЙСКИЕ «ПОНЧИКИ» 中式炸点心	190.-
С КРАСНОЙ ФАСОЛЬЮ / С АРАХИСОМ 红豆芝麻球 / 花生芝麻球	
СПРИНГ-РОЛЛЫ С ЯБЛОКОМ И КОРИЦЕЙ	590.-
苹果肉桂春卷	
СЛАДКИЙ РОЛЛ С МАНГО, КЛУБНИКОЙ И АНАНАСОМ 水果寿司	590.-
BUBBLE ТРАДИЦИОННЫЙ АЗИАТСКИЙ РИСОВЫЙ ПУДИНГ 芒果百香果布丁	650.-
МАНГО-МАРАКУЙЯ / МАЛИНА 异国水果 / 覆盆子	

ЖАРЕНОЕ МОЛОКО 炸鲜奶

ЖАРЕНОЕ МОЛОКО 炸鲜奶	590.-
ЖАРЕННЫЙ АНАНАС В КАРАМЕЛИ 焦糖菠萝	590.-
МОРОЖЕНОЕ 冰淇淋	230.-
ВАНИЛЬНОЕ / ЗЕЛЁНЫЙ ЧАЙ / ШОКОЛАДНОЕ 香草 / 绿茶 / 巧克力	
СОРБЕТ	230.-
水果冰糕 лайм-лимон / малина-клубника / манго 青柠 / 覆盆子草莓 / 芒果	

ВИНО	WINE
	125 мл 750 мл
ИГРИСТОЕ	SPARKLING
КАЗА ДЕФРА ПРОСЕККО БРЮТ Prosecco Casa Defra brut Italy, Италия	890 4100.-
КАВА КАСТЕЛЬ ЛЬОРД БРЮТ Cava Castell Llord brut Spain, Испания	980 4400.-
АРДЖЕО ПРОСЕККО ТРЕВИЗО РОЗЕ РУДЖЕРИ Argeo Prosecco Treviso Rose Brut Ruggeri Italy, Италия	5200.-
ГРАНД КЮВЕ 1531 КРЕМАН ДЕ ЛИМУ БРЮТ Grande Cuvee 1531 Cremant de Limoux brut France, Франция	5600.-
БЕЛОЕ	WHITE
ШАРДОНЕ ГАТО НЕГРО Chardonnay Gato Negro Chile, Чили	790 3500.-
СОВИНЬОН БЛАН ГАТО НЕГРО Sauvignon Blanc Gato Negro Chile, Чили	810 3600.-
СОАВЕ САНТЕ РИВЕ Soave Sante Rive Italy, Италия	850 3800.-
ПИНО ГРИДЖО КАЗА ДЕФРА Pinot Grigio Casa Defra Italy, Италия	4400.-
РИСЛИНГ ТРЕЙСЕР ПФАЛЬЦ Riesling Tracer Pfalz Germany, Германия	4800.-
УНА ГРЮНЕР ВЕЛЬТЛИНЕР ГОЛСЕР ВЕЙН UNA Gruner Veltliner Golser Wein Austria, Австрия	4800.-
СОВИНЬОН БЛАН ПАДДЛ КРИК МАЛЬБОРО Sauvignon Blanc Paddle Creek Marlborough New Zealand, Новая Зеландия	5300.-
ШАРДОНЕ ЛОКО ЧИМБАЛИ КРЫМ Chardonnay Loco Cimbali Crimea Russia, Россия	5300.-
СУТАНХЭ, СЛИВОВОЕ ВИНО 500мл Sutanhe Plum China, Китай	6100.-
РОЗОВОЕ	ROSE
КАРОЛИНА РЕСЕРВА РОЗЕ САНТА КАРОЛИНА Carolina Reserva Rose Santa Carolina Chile, Чили	840 4200.-
РОЗЕ КРАСНАЯ ГОРКА КУБАНЬ ГАЛИЦКИЙ И ГАЛИЦКИЙ Rose Krasnaia Gorka Kuban' Galitsky&Galitsky Russia, Россия	6600.-
КРАСНОЕ	RED
ЧАНГ-ЮЙ НОБЛ ДРАГОН ШАНДУНЬ Changyu, «Noble Dragon» Reserve China, Китай	790 3500.-
МОНТЕПУЛЬЧАНО Д'АБРУЦЦО БРУНИ Montepulciano d'Abruzzo Bruni Italy, Италия	850 3800.-
ШИРАЗ НОУЗВОРСИ Shiraz Noseworthy Australia, Австралия	870 4100.-
ПИНО НУАР ХАНС БАЕР РЕЙНГЕССЕН Pinot Noir Hans Baer Rheinhessen Germany, Германия	4400.-
КЪЯНТИ СЕРРИСТОРИ Chianti Serristori Italy, Италия	4400.-
ПЬЮР МАЛЬБЕК МЕНДОСА ТРАПИЧЕ Pure Malbec Mendoza Trapiche Italy, Италия	4800.-
ЗИНФАНДЕЛЬ КРАБ ЭНД МО Zinfandel Crab & More USA, США	5100.-
КАБЕРНЕ СОВИНЬОН РЕЗЕРВ ЛОКО ЧИМБАЛИ КРЫМ Cabernet Sauvignon Reserve Loco Cimbali Crimea Russia, Россия	6100.-

ПИВО	BEER
РАЗЛИВНОЕ	DRAFT
«КИТАЙСКИЕ НОВОСТИ» СВЕТЛОЕ «China News» light	500 мл 490.-
«КИТАЙСКИЕ НОВОСТИ» ПШЕНИЧНОЕ «China News» unfiltered	500 мл 490.-
БУТЫЛОЧНОЕ	BOTTLED
ХАРБИН Harbin Premium	610 мл 780.-
ЦИНДАО Tsingtao Lager	330 мл 540.-
ЦИНДАО Tsingtao Lager	640 мл 780.-
ЦИНДАО IPA Tsingtao IPA	330 мл 640.-
ЦИНДАО ПШЕНИЧНОЕ Tsingtao Wheat	330 мл 540.-
ЦИНДАО СТАУТ Tsingtao Stout	330 мл 590.-
ЦИНДАО Б/А Tsingtao Zero	330 мл 540.-

КОКТЕЙЛИ	COCKTAILS
BUBBLE ЗОМБИ Bubble Zombie	260 мл 890.-
BUBBLE ФИЕРО-ТОНИК Bubble Phyero Tonic	250 мл 890.-
ПЕКИНСКАЯ ОПЕРА Beijing Opera	150 мл 890.-
РОМАШКОВЫЙ КОЛЛИНС Chamomile Collins	210 мл 890.-
ЗОМБИ Zombie	210 мл 890.-
СПРИТЦ Spritz	280 мл 890.-
ТРОПИЧЕСКИЙ САУЭР Tropical Sauer	160 мл 890.-
ЧЕРРИ РЕД КОБЛЕР Cherry red kobler	170 мл 890.-
ФИЕРО-ТОНИК Phyero-Tonic	210 мл 890.-
НЕГРОНИ Negroni	90 мл 890.-
МОХИТО Mojito	170 мл 890.-
БЕЛЛИНИ Bellini	150 мл 890.-

НАСТОЙКИ	BITTERS
ONEGIN GOURMET GRAPEFRUIT / Грейпфрут	40 мл 490.-
ONEGIN GOURMET DRIED APRICOTS / Курага	40 мл 490.-
ONEGIN GOURMET CHERRY / Вишня	40 мл 490.-
ONEGIN GOURMET BLACK CURRANT / Черная Смородина	40 мл 490.-
ONEGIN GOURMET CHOKEBERRY / Черноплодная рябина	40 мл 490.-
JAGERMEISTER	40 мл 540.-
CHINESE LIQUOR SHEXIANG HELI GASTODIA	40 мл 960.-

СОГРЕВАЮЩИЕ КОКТЕЙЛИ	WARMING DRINKS
ГЛИНТВЕЙН МАНГО Mango mulled wine	200 мл 690.-
МАЛИНОВЫЙ СБИТЕНЬ Raspberry sbiten	200 мл 690.-
ЧЕРНИЧНЫЙ ГРОГ Blueberry grog	200 мл 690.-

ЛИМОНАДЫ	LEMONADES
BUBBLE МАЛИНА-ОБЛЕПИХА Bubble Raspberry-sea Buckthorn	330 мл 590.-
BUBBLE МАНГО-МАРАКУЙЯ Bubble Mango-Passion Fruit	330 мл 590.-
МАНГО ШЕЙК Mango shake	300 мл 590.-
МАРАКУЙЯ-ЛАЙМ Passion fruit-lime	330/1000 мл 550/990.-
МАЛИНА-ЛАЙМ Raspberry-lime	330/1000 мл 550/990.-
ЧЕРНИКА-КЛЮКВА Blueberry-cranberry	330/1000 мл 550/990.-
АЛОЭ-ОГУРЕЦ Aloe-cucumber	330/1000 мл 550/990.-

Б/А НАПИТКИ	SOFT DRINKS
РЕЗЕРВ БАЙКАЛ С ГАЗОМ Baikal Reserve Sparkling	500 мл 420.-
ЖЕМЧУЖИНА БАЙКАЛА / БЕЗ ГАЗА Baikal Pearl Still	500 мл 420.-
АКВА РУССА С ГАЗОМ / БЕЗ ГАЗА Aqua Russa sparkling / still	500 мл 510.-
ДОБРЫЙ КОЛА / КОЛА БЕЗ САХАРА Dobry Cola / sugar-free Cola	250 мл 340.-
ДОБРЫЙ АПЕЛЬСИН / ЛИМОН-ЛАЙМ Dobry Orange / lemon-lime	250 мл 340.-
ТОНИК Tonic	330 мл 340.-
СОК ЯБЛОКО, ВИШНЯ, ТОМАТ Juice apple, cherry, tomato	200 мл 300.-
АПЕЛЬСИНОВЫЙ СВЕЖЕВЫЖАТЫЙ Orange fresh	330 мл 590.-

АПЕРИТИВ	APERITIF
APEROL	40 мл 450.-
CAMPARI	40 мл 450.-
БЕРМУТ	VERMOUTH
MARTINI FIERO	125 мл 460.-
MARTINI ROSSO	125 мл 460.-
ВОДКА	VODKA
TSELOVALNIK	40 мл 490.-
ONEGIN	40 мл 490.-
ONEGIN DANDY ART EDITION	40 мл 590.-

БАЙЦЗЮ	BAIJIU
FEN JIU 53%	40 мл 570.-
FEN JIU LAOBAI	40 мл 870.-
MOUTAI CHUN (2008)	40 мл 960.-

CAKE	SAKE
HAKUSHIKA FRESH & LIGHT JUNMAI NAMACHOZO	180 мл 1900.-
HAKUSHIKA JUNMAI GINJO	300 мл 2600.-
DASSAI 45 JUNMAI DAIGINJO	300 мл 5200.-
UMENISHIKI GINJO TUUNO	720 мл 7600.-

ДЖИН	GIN
TSELOVALNIK	40 мл 490.-
PORTOBELLO ROAD LONDON DRY GIN	40 мл 570.-
MARE	40 мл 990.-

ROM	RUM
CALADOS WHITE	40 мл 490.-
CALADOS DARK	40 мл 490.-
ANGOSTURA TAMBOO SPICED	40 мл 590.-
ANGOSTURA AGED 7 YEARS	40 мл 680.-

ТЕКИЛА	TEQUILA
ALMA DE AGAVE BLANCO	40 мл 750.-
ALMA DE AGAVE REPOSADO	40 мл 800.-

КОНЬЯК / БРЕНДИ	COGNAC
CHANGYU FINE BRANDY COLLECTOR'S EDITION 5 STARS	40 мл 990.-
FRAPIN VS 1270 GRANDE CHAMPAGNE	40 мл 1090.-
FRAPIN VSOP GRANDE CHAMPAGNE	40 мл 1390.-
FRAPIN CHATEAU FONTPINOT XO GRANDE CHAMPAGNE	40 мл 2900.-

ВИСКИ / БУРБОН	WHISKEY / BOURBON
JULANG BLENDED 4 YEARS OLD China	40 мл 550.-
GOALONG BRANDY CASK KASHGAR China	40 мл 990.-
CHIVAS REGAL 12 Scotland	40 мл 880.-
JOHNNIE WALKER BLACK LABEL Scotland	40 мл 890.-
MACALLAN 12 Scotland	40 мл 1800.-
WRITERS TEARS COPPER POT Irish	40 мл 860.-
BUSHMILLS Irish	40 мл 550.-
BUSHMILLS SINGLE MALT 10 YO Irish	40 мл 960.-
JIM BEAM USA	40 мл 550.-
MAKER'S MARK USA	40 мл 880.-

МОЛОЧНЫЕ КОКТЕЙЛИ	MILKSHAKE
ВАНИЛЬНЫЙ Vanilla milkshake	330 мл 520.-
МАЛИНОВЫЙ Raspberry milkshake	330 мл 590.-

КОФЕ	COFFEE
ЭСПРЕССО Espresso	50 мл 250.-
АМЕРИКАНО Americano	200мл 250.-
КАПУЧИНО Cappuccino	200мл 390.-
ЛАТТЕ Latte	330мл 390.-
ФРАППУЧИНО КАРАМЕЛЬНЫЙ Frappuccino caramel	330 мл 420.-
КАКАО С МАРШМЕЛЛОУ Cocoa with marshmallow	250 мл 420.-
КОКОСОВОЕ МОЛОКО Coconut milk	30 мл 100.-